

- 丁国钰将军访谈录\田进 杨冠群
- 忆李克农同志二三事\蒋正豪
- 和平使命\柴成文
- 参加朝鲜停战谈判工作的回忆\过家鼎
- 纪念在中立国监察委员会的一段经历\俞孟嘉
- 参加对我被俘人员解释工作\谢君桢 江承宗
- 志愿军管理下的“联合国军”战俘\李正凌
- 家书抵万金\黄继阳
- 忆在朝鲜前线的女兵生活\杜勇



外交官

第3辑

朝鲜停战协定签字50周年纪念专辑

世界知识出版社



外交官

第三辑

朝鲜停战协定签字五十周年纪念专辑

《外交官丛书》

总编辑 王成家 时延春
副总编辑 李同成
章少红

执行主编 田进 杨冠群
谢君桢

责任编辑 赵凌云 张光勤

责任出版 赵玥 刘林琦

协助单位 外交部老干局
外交笔会

世界和平出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

外交官. 第3辑 / 朝鲜停战协定签字 50 周年纪念专辑 / 王成家主编. —北京: 世界知识出版社, 2003.9

ISBN 7-5012-2111-1

I. 外... II. 王... III. ①外交人员-回忆录-中国-文集

②朝鲜停战协定(1953)-史料 IV. D82-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 080826 号

书 名 / 外交官 (第 3 辑)

Waijiaoguan (disanji)

责任编辑 / 赵凌云 张光勤

版式设计 / 赵 玥

责任出版 / 刘林琦 赵 玥

出版发行 / 世界知识出版社

地址邮编 / 北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)

网 址 / www.wap1934.com

经 销 / 新华书店

排 版 / 世界知识出版社电脑科

印 刷 / 世界知识印刷厂

规 格 / 880×1230 毫米 1/32 6 印张

108 幅照片 100 千字

版次印次 / 2003 年 9 月第一版 2003 年 9 月第一次印刷

印 数 / 1—3000 册

定 价 / 10.00 元

版权声明 / 照片、文字版权所有 翻印必究

纪念抗美援朝战争胜利暨朝鲜停战五十周年

1953. 7. 27——2003. 7. 27

为了捍卫和平，为了祖国和友邻的春天，

当年我们并肩战斗在三八线。

岁月悠悠，往事早已载入历史典籍，

悠悠岁月，五十年弹指一挥间。

我们永远铭记昔日的战斗情谊，

祝福各位老战友康度晚年！

——向曾经参加板门店停战谈判战斗的

_____同志致敬

丁国钰 梁成文

2003年7月



外交官

朝鲜停战协定签字五十周年纪念专辑

第三辑

- | | | |
|-----------------------------|-----|-----|
| 1 丁国钰将军访谈录 | 田进 | 杨冠群 |
| 7 忆李克农同志二三事 | | 蒋正豪 |
| 10 李“队长”的言传身教 | 田进 | |
| 13 乔冠华在朝鲜停战谈判中 | | 曹晋杰 |
| 18 回忆“人民的小毛驴”
——开城的“浦上校” | 陈秀煥 | 杨冠群 |
| 23 朝鲜停战协定签字前后 | | 杨冠群 |
| 36 和平使命 | | 柴成文 |
| 44 一张旧照片引起的回忆 | | 徐鸣 |
| 47 参加朝鲜停战谈判工作的回忆 | | 过家鼎 |
| 60 美方利用战俘问题阻挠停战的缘由 | | 蒋正豪 |
| 66 我所见证的朝中合作和友谊 | | 杨冠群 |
| 80 纪念在中立国监察委员会的一段经历 | | 俞孟嘉 |
| 89 参加对我被俘人员解释工作 | 谢君桢 | 江承宗 |





103 墓地注册与口岸监察

谢君桢

115 人生第一搏

徐雄雄

123 开城板门店战斗生活杂忆

崔彬

132 停战前后遣俘忙

程绍昆

140 志愿军管理下的“联合国军”战俘

李正凌

153 志愿军医治“联合国军”伤病战俘的故事

黄继阳 程绍昆

158 家书抵万金

黄继阳

——志愿军帮助美、英战俘与其家属通信纪事

166 在开城联络处工作的七年

王立

174 忆在朝鲜前线的女兵生活

杜勇

补白：周总理慰问志愿军伤病员(12) 朝鲜停战协定的内容(22) 美方迫害志愿军战俘的旁证(35) 1950年中美双方经济和军事技术条件对比(59) 1950年10—11月志愿军进行第一次战役时中美军力对比(79) 朝中为迎接被俘人员建立的“祖国怀抱”牌坊(165) 飒爽英姿的代表团女干部、女文工团团员(173) 毕加索油画《在朝鲜的大屠杀》(182)

183 后记

丁国钰将军访谈录

田 进 杨冠群

按照约定的时间，我们来到北京西城区一座四合院，穿过庭院，进入宽敞的客厅，丁将军和夫人常乃志正等着。见我们推门而进，二老便想起身迎客。我们急忙走上前去握手问好。丁老已是 87 岁高龄，但精神矍铄，说话铿锵有力。如今他是外交部惟一健在的长征干部。

朝鲜停战协定签字 50 周年的前夕，我们造访这位曾经参加过辽沈和平津战役的沙场老将，也是我们在开城时的领导，请他谈谈对停战谈判的观感。他曾是板门店停战谈判的志愿军代表和朝鲜军事停战委员会的中方委



▲ 丁国钰近照（2003 年 6 月）

员，前后一共两年。

二

谈话是从中国人民志愿军怎样赴朝作战开始的。丁老告诉我们，他所在的第42军是第一批入朝的部队之一。当时他任军政治部主任。1950年10月19日夜半，第42军就从我国东北的辑安过江了，真可以说是“雄赳赳，气昂昂，跨过鸭绿江”。他们走的是一座水下的浮桥。丁老用手在地上比划了一下，说水大约有一尺多深。桥在水面之下，敌人不易从空中发现。

他告诉我们，第一次战役时，第42军就同兄弟部队一起出其不意地向敌军发起猛攻，迫使冒进的敌人从鸭绿江附近败退到清川江以南。1951年新年，我军发动第三次战役向南反击，曾三过汉江，他本人也曾二进汉城。1950年9月，美军在仁川登陆，使向南推进很远的朝鲜人民军陷于被动。因此，我们南进时不超过仁川，只是在三八线附近和敌人周旋。

丁将军说，当时天气很冷，我军很疲劳而且缺粮，装备上也很落后，基本上都是国民党的残破武器，并且消耗多，供应困难，但士气很高。美国人靠的是大炮、坦克，我们靠的是手榴弹。我们只好多打夜战和近战，以避免美军的优势火力。

“打夜战也很困难啊，”丁老说，“战士们因为吃不上青菜，许多人都得了夜盲症。怎么办？后来，从国内运来了青豆，吃了之后，眼睛就看得见了。”

他说，当时我们一个军有3个师，2个旅，满员时5万人。但有的师万把人，经过激烈战斗，撤回国内时只剩不到3000人，其余的人都为保家卫国牺牲或负伤了。各部队轮番入朝作战，得到了锻炼。

联系刚结束的伊拉克战争，丁将军说：“那时我们也没有制空权，仗很难打。部队都是白天隐蔽起来，夜间出来活动。有时隐蔽不好，人员的伤亡就很大。”

谈到当时美国空军的狂轰滥炸，丁老义愤填膺，不禁拍了拍沙发扶手，提高了声音：“美国军队太不像话，男女老少都



▲ 根据停战协定建立的朝鲜军事停战委员会于 1953 年 7 月 28 日在板门店举行第一次会议。图为我方首席委员李相朝（朝鲜，右 3）、委员丁国钰（中国，右 2）、委员柴成文（中国，右 1）在会议上。

杀。平壤等城市都被反复炸成了平地，满目疮痍。”的确，我们这些到过朝鲜战场的人都知道，那时美国空军人员奉有指令，要摧毁一切地面上的活动目标，不论是车辆还是人员。

二

接着，我们问他是怎样从战场转到谈判会场的。丁将军喝了一口茶，笑了笑说，停战谈判代表团人员众多，而且来自各方。李克农同志（外交部副部长）主要抓谈判，内部政治思想工作顾不过来，所以调他到开城，主管其事；后来，才转到谈判桌上。

丁老对李副部长印象很深。他说，谈判的大政方针是毛主席定的。具体的问题，不论是打仗还是谈判，都是周总理管的。在开城前线，则由李副部长组织实施。给中央的请示报告都是由李副部长先讲个大概，乔冠华口述，浦山记录，经修改

后，送李克农批发，直接报周总理。开始时都是用电报，后来又架了电话，由总理的秘书接电话，当时的秘书是很能干的女将杨刚。她也转达总理的口头指示。

丁将军评价说，李克农和乔冠华都是开城代表团“不可替代的人物”。没有李副部长的组织能力和政治威望，很多事都难以办成。李副部长是一个“有风度、有气魄”的领导人。特别是停战谈判涉及中朝两党的关系。谈判桌上，是朝方代表发言，而谈判的具体操作又是中方管。这就不太好办。所以搞好同朝方的关系至关重要。李副部长经常找朝鲜同志开会、谈话，一起商量。每次同美国人在板门店见面前都要召开中朝两方的预备会。在朝鲜同志面前，他从不流露“以我为主”的心态，因此很能得到朝鲜同志的信任和尊重。李副部长年老体衰有病，中央派人来接替他，但他坚持不回，直到停战协定执行中最繁重的工作和最尖锐的斗争结束以后才回国。

丁老在谈话中，两次提到乔冠华是一个“才子”。他风趣地说，乔“茅台喝得差不多时，点子也就出来了”。乔有才气，但对李很尊重。

关于他参与的谈判工作，丁老说，板门店谈判是一个军事性质的谈判，许多术语和办法都是部队的一套。同美方开会时，事先都有预案，但不一定事事都能设想周到。在谈判桌上遇到突发问题就通过翻译同南日（朝鲜人民军大将，首席代表）“咬耳朵”，商量对策。

丁老还告诉我们，1954年关于朝鲜和印支问题的日内瓦会议之前，代表团的主要领导是李克农。李克农和乔冠华去参加日内瓦会议后，领导任务交给了杜平（志愿军政治部主任，代表团第三号人物），杜走后由丁老接任。1954年12月25日，是他带领我们志愿军代表团的大部分干部撤离了开城，留下少数人作为开城联络处的人员。离去前，向朝方交接全部工作，所有的“辐重”也都留下。专列路经平壤时，金日成挽留过夜，接见并宴请。

我们问他对谈判对手的印象。丁老一边请我们吃西瓜，一边回忆道：朝鲜停战谈判是边打边谈。美国人企图从谈判桌上

得到他们在战场上没有得到的东西。“只有实在得不到时，他们才肯让步。”他说，美国代表也不一样，有的连起码礼节都不顾。后期的美国代表哈里逊就是一个。为了表示对谈判毫不在乎，在谈判桌上竟然吹起口哨来。“碰上这种情况，我们就建议休会。整了他几回，他就不敢乱来了。”他还说，美国人根本不把韩国代表放在眼里。

三

开城谈判之后，丁将军曾任我国驻阿富汗、巴基斯坦、挪威和埃及大使。我们问起他在后来的外交生涯中，有没有人再向他提及朝鲜停战谈判时，他说，许多外国大使知道他曾在朝鲜同美国人谈判都表示惊讶，因为大使中有军人背景的很少。

他在开城时，还主管中立国遣返委员会和中立国监察委员会的工作。遣返委员会主席蒂迈亚将军后来当了印度的陆军部长，曾以个人名义邀请他访问新德里、加尔各答，还设了家宴。他说蒂迈亚是个比较正直的人。相形之下，遣返委员会下面的印度看管部队参谋长考尔准将则有所不同。1962年中印边

▼前排左起：徐鸣、丁国钰、林舍（常乃志）、浦山。2000年摄于丁老家中。



境冲突时，考尔任印军前线司令，与我作战。战斗最激烈时，他乘直升飞机跑掉了，差一点当了俘虏。

丁老又说，最早出席板门店谈判的韩国代表白善烨退休后定居美国。数年前，这位韩国将军突然“怀旧”起来，说他查了当时志愿军首席代表仅有丁老健在，因此向他发出了访美的邀请，但他因年岁高而谢绝了。丁将军说，韩国人对中国人还是比较佩服的。中国人不但会打仗，军纪也十分严明。在极其艰苦的生活条件下，志愿军就是不动朝鲜百姓的一针一线。

问他对当时志愿军代表团中刚走出校门的众多的青年干部的印象。丁老答：“守纪律、组织观念强，没有发现有捅娄子的。”

四

一个多小时过去了，话犹未尽。考虑到丁老的高龄，我们就告辞了。丁老和夫人把我们送出门外。丁夫人常乃志是延安的老干部，也曾在停战谈判代表团担任政治部副主任。在庭院里，我们才发现棚架上挂满了一串串鲜嫩欲滴的葡萄。小径旁，两只可爱的小白猫正在花盆间嬉戏。联系丁老的访谈，此情此景不禁使人感悟到：和平及安静的生活是要用牺牲和奋斗换来的。

(田进，曾任中国驻瑞士大使；杨冠群，曾任中国常驻联合国亚太经社会副代表)

忆李克农同志二三事

蒋正豪

朝鲜停战协定已经签订整整 50 年了。停战协定的签订使我们赢得了这么长一段和平建设的时间，这一方面使人感到中央决策的英明，同时也使人想起当时在前线具体指挥这场斗争的“工作队”（谈判代表团）“队长”李克农同志。

因为开始时我曾在队部工作，同李队长有过一点接触，现在就写些我记得的事以资纪念。

（一）

1951 年 10 月我刚到开城时，正碰上队里开会，队长讲话。他说你们别看这里的条件简陋，我们办的却是重要的外交。我们打仗打了几十年了，人民生活仍然很苦。我们迫切需要和平。如能争取到一个较长时间的和平环境来搞建设，那该是一种多好的局面！我们就能好好地休养生息，改善人民的生活。我听了很感动，暗暗下定决心，一定要好好工作，完成任务。

（二）

平日听李队长讲得最多的是“团结”两字。他说我们工作队的干部来自四面八方，都各有本领。他说他没有什么本领，工作都靠大家，如果说也有一点本领的话，那就是他会“团

结”。果然，在他的领导下，不仅我们代表团内部亲密无间，就是同朝鲜同志的关系也十分融洽。代表团中有个别同志因饮酒过量，对他出言不逊，他也毫不计较。事后该同志自己颇为后悔。

(三)

关心同志。李队长不仅对高级干部关心，对年轻干部，对刚从学校调来参加工作的青年同志更是特别关怀，像老父亲一样。有一次我去碧潼战俘营，接一批翻译干部，顺便带一批战俘材料回开城。途中遭到美机袭击，有一辆车被打坏，一位同志受伤。其余车辆赶回开城。时值半夜，我怕吵醒首长，正同



▲志愿军谈判代表团领导人李克农同志（右）和乔冠华同志。

办公室同志商量，如何派车派医生前往救援时，李队长醒了，其实他已听到了我们的谈话，看我们还在那里“研究”，很有意见。他说：“同志受伤是要死人的，你们还在那里研究。为什么不立刻派车？你们怕吵醒杜主任（志愿军政治部主任）是吧？这么大事情，不要怕吵醒他嘛！你现在就打电话，就说我请他立即派车派医生去救援。”在李队长直接关怀下，那位受伤同志很快得到了救治。

（四）

学习毛著。北京为代表团做了很好的后勤工作，送来物资中的“精神粮食”，尤其是毛主席著作让我们特别高兴，立刻认真学习起来。有一次我们正在看书，队长来了。看到我们正在学毛著，感到很欣慰，问我们学习中有什么困难？我就向他请教：我们学习时要注意些什么问题？他说学习毛主席著作要理论联系实际。毛主席著作是我们党用鲜血换来的。当时白区的党组织百分之百，苏区党组织百分之九十都遭到破坏。这是血的教训啊！你们应该联系党的路线斗争来学。当时我还不知道队长就是那个冒着全家生命危险去救中央的传奇人物。如果我早知道，我肯定会要求他讲点故事给我们听听。

（五）

保证同中央的联系。有一次我们队的一部发电机坏了。备用的只有一只小发电机，电力较小。我们要收北京的内部电报，还要收外电，有顾此失彼之虑。去请示队长，队长坚决地说，当然先保证收中央的。收不到外电，工作受些影响，但死不了人。没有中央的指示，我一天也活不下去。这是对中央有多么坚强信心的老革命家的话啊！

2003年6月18日

（作者是中国社会科学院美国研究所研究员）

李“队长”的言传身教

田 进

时光流逝，我多次回忆李克农副部长，这位外交部的领导、忠厚的长者，觉得他的作风很像周总理。这也是自然的，因为蒋介石 1927 年发动四一二政变后，他在恩来同志领导下，出生入死地保卫危难中的党的事业，几十年来成为恩来同志的一位得力助手。

在开城期间，我的几点感受是：

抱病忘我工作

每天早晨，我们都能见到李队长在一位护士陪同下散步。他有严重的哮喘病，尤其是天冷季节，住房烧炕，太热，他很不适应，散步算是缓解。他边散步，边思考停战谈判中的问题。所以我们不同他说话，不打扰他。他几乎每天要向中央请示，每天收到周总理起草或修改的毛泽东致“李克农并金、彭”的电报。（除了 1952 年 10 月下旬他回国的约六个月期间。当时，美方因主张强行扣留我方被俘人员为我方拒绝而提出无限期休会）千钧重担在身，他能不日夜操劳吗？

他的气管炎和哮喘病常发作，厉害时靠服用大量药物维持，一次甚至晕倒了。中央派来伍修权同志代替他，他表示自己熟悉情况，临阵不换将。伍修权同志十分感动。对当时我们年轻人来说，这是忘我工作的最生动的榜样。



▲ 李队长（前）与乔冠华（后中），原志愿军早期谈判代表邓华（后左）、解方（后右）合影于开城。

李队长是朝鲜停战谈判的前线指挥员。那时为了保密，代表团叫“工作队”，李克农、乔冠华分别是“队长”、“指导员”。有趣的是，彭德怀司令员在停战协定上签字时，李、乔坐在他的左侧，志愿军政治部主任杜平与几位军级首长坐在右侧。但当时发的照片只有右侧人员，没有左侧的。李、乔好长时间是无名英雄。（参见第 27 页照片）

紧抓调查研究

一次李队长向代表团干部做报告，强调谈判中调查研究的重要性。他举例：30 年代潘汉年在白区，千方百计收集各种报刊，从中分析出重要动向，及时报告中央苏区。当时苏区受国民党严密封锁，消息不灵通。所以潘汉年提供的情报起了重大作用。他说当前朝鲜战场的谈判，对方动态瞬息万变，我们必